

GB Thank you for choosing a HabiStat product. Please read the instructions carefully and refer to diagrams before use. Retain all documents for future reference.

The HabiStat Rainmaker has its own 2.2L reservoir **2** and delivers an adjustable spray of rain into an enclosure by using the multi-directional nozzles **4**. These should be positioned on the inside of the enclosure towards the top by using the suction pads **A**. Cut the Black Tubing **5** to length and connect to the Blue connectors on the nozzles **4**. Push the connector seal down feeding the end of the black tube into the main unit as far down as it will go (roughly 1 to 2 cm). Release the blue connector **3** to secure the black tube in place.

If using a second nozzle (within the original enclosure or a second enclosure) cut a suitably sized length of black tubing and attach the second nozzle using the above method. Then use the end cap **6** after your last nozzle is in place.

Connect approximately 30cm piece of black tubing to the underside of the main unit **1** and screw in the filter **3** to the bottom of the tube. Place the main unit on a stable, hard surface, fill the 2.2L reservoir **2** with water. Do not overfill. Adjust the CYCLE(H) **5** to set how often it will rain. The units are in hours. Adjust the DURATION(S) **6** to set how long it will rain for. The units are in seconds. Plug in the power adaptor **7** and connect into the back of the main unit **1**. Turn the POWER on **7** and adjust the rain intensity from min to max as required. The unit will begin to "rain" after the hours set on the CYCLE(H) **5**. If you want to operate the unit manually leave the CYCLE(H) **5** set at "0" and the unit will turn on immediately the POWER **7** is switched on. The unit will not turn off until POWER **7** is switched off in this mode.

Warning:

- Only add clean water to the unit.
- Ensure that the Rainmaker is placed on a stable, hard surface.
- Before connecting the device, confirm the voltage first. It can only be connected to power with 100-240V – 50/60HZ.
- Do not let the unit run dry as this may damage the pump.
- For indoor use only.
- Clean the tank every 2-3 weeks to avoid the build up of limescale. Wipe with a soft, damp cloth with a small amount of detergent and rinse with clean water.
- Ensure any necessary repairs are carried out by the manufacturer or service agent.
- The manufacturer shall not be responsible for any damage to the product or accidents caused by the user's failure to comply with the requirements listed.

FR Merci d'avoir choisi un produit HabiStat. Veuillez lire attentivement les instructions et vous référer aux schémas avant utilisation. Conservez tous les documents pour référence ultérieure.

Le générateur de pluie HabiStat dispose de son propre réservoir de 2,2 litres **2** et délivre un jet de pluie réglable dans une enceinte à l'aide des buses multidirectionnelles **4**. Celles-ci doivent être positionnées à l'intérieur de l'enceinte vers le haut en utilisant les ventouses **A**. Coupez le tuyau noir **5** à la longueur voulue et raccordez-le aux connecteurs bleus des buses **4**. Poussez le joint du connecteur vers le bas en introduisant l'extrémité du tube noir dans l'unité principale aussi loin que possible (environ 1 à 2 cm). Relâchez le connecteur bleu **3** pour fixer le tube noir en place.

Si vous utilisez un second embout (dans l'enceinte d'origine ou dans une seconde enceinte), coupez une longueur de tube noir de taille appropriée et fixez le second embout en utilisant la méthode ci-dessus. Utilisez ensuite l'embout **6** une fois que la dernière buse est en place.

Raccordez un morceau de tube noir d'environ 30 cm à la face inférieure de l'unité principale **C** et vissez le filtre **3** au fond du tube. Placez l'unité principale sur une surface stable et dure, remplissez le réservoir **2** de 2,2 litres d'eau. Ne le remplissez pas trop. Ajustez le CYCLE(H) **5** pour régler la fréquence des pluies. Les unités sont en heures. Ajustez la DURÉE(S) **6** pour régler la durée de la pluie. Les unités sont exprimées en secondes. Branchez l'adaptateur d'alimentation **7** et connectez à l'arrière de l'unité principale **1**. Mettez l'alimentation sur **7** et réglez l'intensité de la pluie de min à max selon les besoins. L'unité commencera à "pleuvoir" après les heures réglées sur le CYCLE(H) **5**. Si vous voulez faire fonctionner l'unité manuellement, laissez le CYCLE(H) **5** réglé sur "0" et l'unité se mettra en marche dès que le POWER **7** sera mis en marche. L'appareil ne s'éteindra pas tant que le POWER **7** ne sera pas éteint dans ce mode.

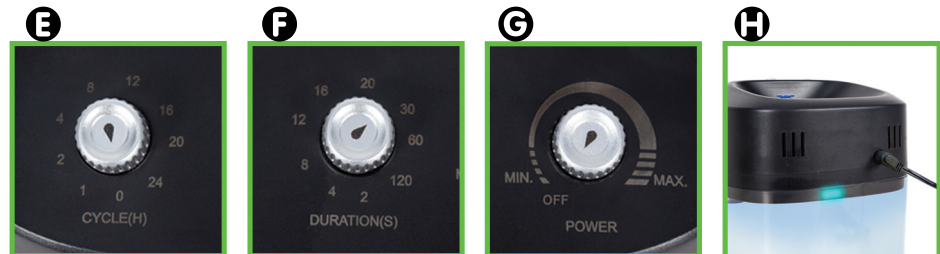
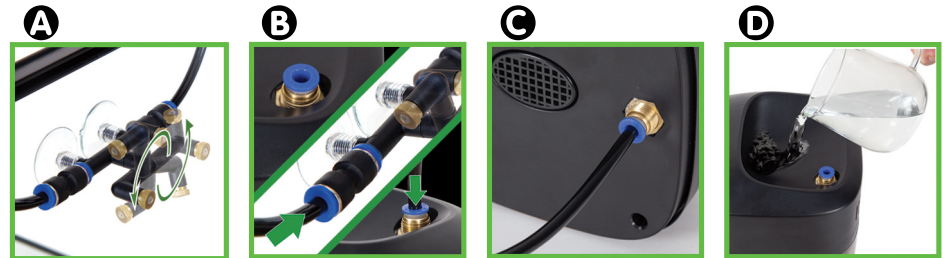
Avertissement :

- N'ajoutez que de l'eau propre à l'appareil.
- Veillez à ce que le Rainmaker soit placé sur une surface stable et dure.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez d'abord la tension. Il ne peut être branché qu'à une alimentation de 100-240V - 50/60HZ.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec, car cela pourrait endommager la pompe.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Nettoyez le réservoir toutes les 2 ou 3 semaines pour éviter l'accumulation de calcaire. Essuyez avec un chiffon doux et humide avec une petite quantité de détergent et rincez à l'eau propre.
- Veillez à ce que les réparations nécessaires soient effectuées par le fabricant ou l'agent de service.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages au produit ou des accidents causés par le non-respect des exigences énumérées par l'utilisateur.

HabiStat Rainmaker Instruction Manual



- | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|
| GB | FR | DE | ES | IT | NL |
| 1 Main Unit | 1 Unité principale | 1 Haupteinheit | 1 Unidad principal | 1 Unità principale | 1 Hoofdeenheid |
| 2 2.2L Reservoir | 2 Réservoir 2,2L | 2 2,2-Liter-Behälter | 2 Depósito de 2,2L | 2 Serbatoio da 2.2L | 2 2.2L reservoir |
| 3 Filter | 3 Filtre | 3 Filter | 3 Filtro | 3 Filtro | 3 Filter |
| 4 2xNozzles | 4 2xBuses | 4 2xDüsen | 4 2xBoquillas | 4 2xugelli | 4 2xSproeiers |
| 5 5M Black Tubing | 5 Tubes noirs 5M | 5 5M Schwarzer Schlauch | 5 5M de tubo negro | 5 5M di tubo nero | 5 5M zwart slangenstelsel |
| 6 Tubing end cap | 6 Embout de tube | 6 Schlauchendkappe | 6 Tapa del tubo | 6 Tappo terminale del tubo | 6 Eindkap slang |
| 7 Power Adaptor (Regional variations available) | 7 Adaptateur secteur (Variations régionales disponibles) | 7 Netzadapter (Regionale Varianten verfügbar) | 7 Adaptador de corriente (Variaciones regionales disponibles) | 7 Adattatore di alimentazione (Variazioni regionali disponibili) | 7 Voedingsadapter (Regionale variaties beschikbaar) |



INFORMATION



Monkfield Nutrition Ltd,
Arthur Rickwood Farm, Chatteris Rd,
Mepal, Ely, Cambs, CB6 2AZ
www.habistat.com
info@habistat.com

EU Authorised Representative:
Comply Express Lda StartUp
Madeira, EV 141, Campus da
Penteada, 9020 105 Funchal

DE Vielen Dank, dass Sie sich für ein HabiStat-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und beachten Sie die Diagramme vor dem Gebrauch. Bewahren Sie alle Dokumente zum späteren Nachschlagen auf.

Der HabiStat Rainmaker verfügt über einen eigenen 2,2-Liter-Behälter **2** und gibt mit Hilfe der Multidüsen **4** einen einstellbaren Regenstrahl in ein Gehäuse ab. Diese sollten mit Hilfe der Saugnäpfe A an der Innenseite des Gehäuses nach oben positioniert werden. Schneiden Sie den schwarzen Schlauch **5** ab und verbinden Sie ihn mit den blauen Anschlüssen an den Düsen **4**. Drücken Sie die Anschlussdichtung nach unten und führen Sie das Ende des schwarzen Schlauchs so weit wie möglich in das Hauptgerät ein (etwa 1 bis 2 cm). Lassen Sie den blauen Anschluss **3** los, um den schwarzen Schlauch zu sichern.

Wenn Sie eine zweite Düse verwenden (innerhalb des ursprünglichen Gehäuses oder eines zweiten Gehäuses), schneiden Sie ein schwarzes Rohr in geeigneter Größe ab und befestigen Sie die zweite Düse nach der oben beschriebenen Methode. Verwenden Sie dann die Endkappe **6**, nachdem Ihre letzte Düse angebracht ist.

Verbinden Sie ein ca. 30 cm langes Stück schwarzen Schlauch mit der Unterseite der Haupteinheit **1** und schrauben Sie den Filter **3** an der Unterseite des Schlauches ein. Stellen Sie die Haupteinheit auf eine stabile, harte Unterlage, füllen Sie den 2,2L-Behälter **2** mit Wasser. Überfüllen Sie ihn nicht. Stellen Sie den CYCLE(H) **3** ein, um einzustellen, wie oft es regnen soll. Die Einheiten sind in Stunden angegeben. Stellen Sie mit DURATION(S) **3** ein, wie lange es regnen soll. Die Einheiten sind in Sekunden. Stecken Sie den Netzadapter **7** ein und verbinden Sie ihn mit der Rückseite des Hauptgeräts **1**. Schalten Sie den POWER-Schalter **3** ein und stellen Sie die Regenintensität nach Bedarf von min bis max ein. Wenn Sie das Gerät manuell betreiben wollen, lassen Sie den CYCLE(H) **3** auf "0" stehen und das Gerät schaltet sich sofort nach dem Einschalten von POWER **3** ein. Das Gerät schaltet sich erst aus, wenn POWER **3** in dieser Betriebsart ausgeschaltet wird.

Warnung:

- Füllen Sie nur sauberes Wasser in das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass der Rainmaker auf einer stabilen, harten Oberfläche steht.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, bestätigen Sie zuerst die Spannung. Es kann nur an Strom mit 100-240V - 50/60HZ angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht trocken laufen, da dies die Pumpe beschädigen kann.
- Nur für den Innenbereich geeignet.
- Reinigen Sie den Tank alle 2-3 Wochen, um die Bildung von Kalkablagerungen zu vermeiden. Wischen Sie mit einem weichen, feuchten Tuch mit etwas Spülmittel nach und spülen Sie mit klarem Wasser nach.
- Stellen Sie sicher, dass alle notwendigen Reparaturen vom Hersteller oder einer Servicestelle durchgeführt werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden am Produkt oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung der aufgeführten Anforderungen durch den Benutzer verursacht werden.

ES Gracias por elegir un producto HabiStat. Lea atentamente las instrucciones y consulte los diagramas antes de utilizarlo. Conserve todos los documentos para futuras consultas.

El Habistat Rainmaker dispone de su propio depósito 2,2 litros **2** y proporciona un chorro de lluvia ajustable en el interior del recinto mediante las boquillas multidireccionales **4**. Éstas deben colocarse en el interior del recinto, hacia la parte superior, utilizando las ventosas **A**. Corte el tubo negro **5** a la medida y conéctelo a los conectores azules de las boquillas **4**. Empuje la junta del conector hacia abajo introduciendo el extremo del tubo negro en la unidad principal hasta el fondo (aproximadamente de 1 a 2 cm). Suelte el conector azul **3** para asegurar el tubo negro en su lugar.

Si utiliza una segunda boquilla (dentro de la carcasa original o de una segunda carcasa) corte un tramo de tubo negro del tamaño adecuado y fije la segunda boquilla siguiendo el método anterior. A continuación, utilice la tapa **6** después de que la última boquilla esté colocada.

Conecte un trozo de tubo negro de aproximadamente 30 cm a la parte inferior de la unidad principal **1** y enrosque el filtro **3** en la parte inferior del tubo. Coloque la unidad principal sobre una superficie estable y dura, llene el depósito 2,2 litros con agua. No llene en exceso. Ajuste el CYCLE(H) **3** para fijar la frecuencia de la lluvia. Las unidades están en horas. Ajuste la DURATION(S) **3** para fijar la duración de la lluvia. Las unidades se expresan en segundos. Enchufe el adaptador de corriente **7** y conéctelo a la parte posterior de la unidad principal **1**. Encienda el POWER **3** y ajuste la intensidad de la lluvia de mínima a máxima según sea necesario. La unidad empezará a "llover" después de las horas ajustadas en el CYCLE(H) **3**. Si desea que la unidad funcione manualmente, deje el CYCLE(H) **3** ajustado en "0" y la unidad se encenderá inmediatamente al encender el POWER **3**. La unidad no se apagará hasta que se apague el POWER **3** en este modo.

Advertencia:

- Añada sólo agua limpia a la unidad.
- Asegúrese de que el Rainmaker está colocado sobre una superficie estable y dura.
- Antes de conectar el aparato, confirme primero el voltaje. Sólo puede conectarse a la corriente con 100-240V - 50/60HZ.
- No deje que la unidad funcione en seco, ya que podría dañar la bomba.
- Sólo para uso en interiores.
- Limpie el depósito cada 2-3 semanas para evitar la acumulación de cal. Limpie con un paño suave y húmedo con una pequeña cantidad de detergente y aclare con agua limpia.
- Asegúrese de que el fabricante o el servicio técnico realicen las reparaciones necesarias.
- El fabricante no se hace responsable de los daños al producto o de los accidentes causados por el incumplimiento de los requisitos indicados por parte del usuario.

IT Grazie per aver scelto un prodotto Habistat. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di fare riferimento ai diagrammi prima dell'uso. Conservare tutti i documenti per riferimenti futuri.

L'Habistat Rainmaker è dotato di un proprio serbatoio da 2,2 litri **2** ed eroga un getto di pioggia regolabile all'interno di un recinto utilizzando gli ugelli multidirezionali **4**. Questi devono essere posizionati all'interno del recinto verso l'alto utilizzando le ventose **A**. Tagliare il tubo nero **5** alla lunghezza e collegarlo ai connettori blu sui bocchigli **4**. Spingere la guarnizione del connettore verso il basso alimentando l'estremità del tubo nero nell'unità principale fino a dove va (circa 1 o 2 cm). Rilasciare il connettore blu **3** per fissare il tubo nero in posizione.

Se si usa un secondo ugello (all'interno dell'involucro originale o di un secondo involucro) tagliare una lunghezza di tubo nero di dimensioni adeguate e attaccare il secondo ugello usando il metodo di cui sopra. Usare poi il tappo finale **6** dopo che l'ultimo ugello è in posizione.

Collegare un pezzo di tubo nero di circa 30 cm alla parte inferiore dell'unità principale **1** e avvitare il filtro **3** sul fondo del tubo. Posizionare l'unità principale su una superficie stabile e dura, riempire il serbatoio **2** da 2,2L con acqua. Non riempire troppo. Regolare il CYCLE(H) **3** per impostare la frequenza della pioggia. Le unità sono in ore. Regolare la DURATION(S) **3** per impostare la durata della pioggia. Le unità sono in secondi. Inserire l'adattatore di corrente **7** e collegarlo alla parte posteriore dell'unità principale **1**. Accendere il pulsante "POWER" **3** e regolare l'intensità della pioggia da un minimo a un massimo come richiesto. L'unità comincerà a "piovere" dopo le ore impostate su CYCLE(H) **3**. Se si desidera far funzionare l'unità manualmente, lasciare CYCLE(H) **3** impostato su "0" e l'unità si accenderà subito dopo l'accensione di POWER **3**. L'unità non si spegnerà finché POWER **3** non sarà spento in questa modalità.

Attenzione:

- Aggiungere solo acqua pulita all'unità.
- Assicurarsi che il Rainmaker sia posizionato su una superficie stabile e dura.
- Prima di collegare il dispositivo, confermare la tensione. Può essere collegato solo alla corrente con 100-240V - 50/60HZ.
- Non lasciare l'unità a secco, poiché ciò potrebbe danneggiare la pompa.
- Solo per uso interno.
- Pulire il serbatoio ogni 2-3 settimane per evitare l'accumulo di calcare. Pulire con un panno morbido e umido con una piccola quantità di detergente e risciacquare con acqua pulita.
- Assicurarsi che le riparazioni necessarie siano eseguite dal produttore o dall'agente di servizio.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni al prodotto o incidenti causati dalla mancata osservanza dei requisiti elencati da parte dell'utente.

NL Dank u voor het kiezen van een Habistat product. Lees de instructies zorgvuldig door en raadpleeg de schema's voor gebruik. Bewaar alle documenten voor toekomstig gebruik.

De Habistat Rainmaker heeft zijn eigen 2.2L reservoir **2** en levert een regelbare regenstraal in een overdekking door gebruik te maken van de multi-directionele sproeiers **4**. Deze moeten aan de binnenzijde van de behuizing worden geplaatst, naar boven toe, met behulp van de zuignappen **A**. Snijd de zwarte slang **5** op lengte en sluit deze aan op de blauwe connectoren op de nozzles **4**. Duw de afdichting van de connector naar beneden en voer het uiteinde van de zwarte slang tot aan de onderkant in de hoofdeenheid (ongeveer 1 à 2 cm). Laat de blauwe connector **3** los om de zwarte slang op zijn plaats te houden.

Indien u een tweede sproeier gebruikt (binnen de oorspronkelijke behuizing of een tweede behuizing), knipt u een stuk zwarte slang van de juiste lengte af en bevestigt u de tweede sproeier op de hierboven beschreven wijze. Gebruik vervolgens de eindkap **6** nadat het laatste mondstuk is geplaatst.

Sluit een stuk zwarte slang van ongeveer 30 cm aan op de onderzijde van het hoofdtoestel **1** en schroef het filter **3** vast aan de onderzijde van de slang. Plaats de hoofdeenheid op een stabiele, harde ondergrond, vul het 2,2L reservoir **2** met water. Niet overmatig vullen. Pas de CYCLE(H) **3** aan om in te stellen hoe vaak het zal regenen. De eenheden zijn in uren. Stel de DURATION(S) **3** in om in te stellen hoe lang het zal regenen. De eenheden zijn in seconden. Steek de stroomadapter **7** in het stopcontact en sluit hem aan op de achterkant van het apparaat **1**. Zet de POWER aan **3** en stel de regenintensiteit naar wens in van min tot max. Het apparaat zal beginnen te "regenen" na de uren die zijn ingesteld op de CYCLE(H) **3**. Als u het apparaat handmatig wilt bedienen laat u de CYCLE(H) **3** op "0" staan en het apparaat zal onmiddellijk inschakelen zodra de POWER **3** wordt ingeschakeld. Het toestel schakelt pas uit als de POWER **3** in deze stand wordt uitgeschakeld.

Waarschuwing:

- Voeg alleen schoon water toe aan het apparaat.
- Zorg ervoor dat de Rainmaker op een stabiele, harde ondergrond wordt geplaatst.
- Voordat u het apparaat aansluit, dient u eerst de spanning te controleren. Het kan alleen worden aangesloten op stroom met 100-240V - 50/60HZ.
- Laat het apparaat niet drooglopen, dit kan de pomp beschadigen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Maak de tank om de 2-3 weken schoon om de opbouw van kalkaanslag te voorkomen. Afnemen met een zachte, vochtige doek met een kleine hoeveelheid afwasmiddel en naspoelen met schoon water.
- Laat eventueel noodzakelijke reparaties uitvoeren door de fabrikant of service agent.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade aan het product of ongevallen veroorzaakt door het niet naleven van de vermelde voorschriften door de gebruiker.